

# LA REVISTA

DIARIO INDEPENDIENTE

ANO II

San José jueves 21 de junio de 1900

NÚMERO 342

## FOTOGRAFIA F. DE FIENNE.

AVENIDA CENTRAL—SAN JOSE  
Abierta todos los días desde 8 a. m. hasta 8 p. m.  
MEDALLA DE ORO en la Exposición Centro-Americana.  
Retratos de todos tamaños.—Retratos al creyón, pastel y óleo.  
—Pintura decorativa en cualquier estilo.—  
Gran surtido de vistas del país.

On parle française.—English spoken.—Si parla italiano

## JUAN J. FLORES

MEDICO Y CIRUJANO  
EN HEREDIA

De regreso á la Patria, ofrece sus servicios al público costarricense en todos los ramos de su profesión, tanto en la ciudad como en los pueblos de ésta y de las demás provincias.  
Horas de consulta: todos los días de 11 a. m. á 2 p. m.

## Panaderia "LA LIBERTAD"

Avisa al público en general que en su despacho tiene diario una balanza á su disposición con 25 cts. de pan de las otras panaderías con la bomba del vendaje del 80 y 10 0/0 y en la misma balanza 25 cts. del pan de *La Libertad* con el vendaje del 20 0/0 y comparado así el público verá con sus propios ojos que la libertad es la panaderia que le da mayor cantidad de pan, es decir BUENO BONITO Y BARATO—3 bollos del pan de *La Libertad* por 25 etc. es mas cantidad de pan que 25 cts. de pan al 80 ó 10 0/0 de las otras panaderías que así lo venden; acostumbrarse pues á comprar el pan pesándolo y hacer caso omiso de tantísimos bollitos que al fin de la partida es nada en dos platos.

Ofrece *La Libertad* pan caliente para la comida y la cena. Especialidad en galleta fina de mantequilla y leche, rosquillas de yema, galleta de ajonjolí, también negra (cucas), arepitas de la masa de galleta fina tan solicitada para pastelititos en las casas de familia.

## LA EQUITATIVA AGENCIA DE FUNERALES

Tengo todo género de facilidades para hacer por precios reducidísimos toda clase de funerales y entierros. Las familias dolientes no tienen más que avisarme y á mi cargo correrán todos los detalles. Ataúdes modestos y de lujo,—impresión y circulación de invitaciones; coches fúnebres y catafalcos, iluminación y oficios eclesiásticos, en fin cuanto es de rito—en esos casos y ya se desee con toda pompa ó con toda modestia.

Recibo órdenes en mi casa, cantón del Hospital, ó en La Pequeña Agencia, avenida 7ª á 50 varas oeste del Parque Central.  
San José, marzo 28 de 1900.

JOSE BENANIDES V.

## NUEVO TALLER DE ENCUADERNACION DE Angel M. Navarro

Situado en la 7ª avenida E. frente al Sagrario.  
Encuadernaciones lujosas y sencillas, muestrarios de todas clases, albums, invoiges, talonarios, bloks, carpetas, inscripciones hechas á fuego en oro y plata, especialidad en la sólida y elegante pasta española y montaje rápido de obras de estudio y métodos de música, entregados á las 24 HORAS. Elegantes cajas de cartón y madera para la conservación de mercaderías.  
Se entregan los trabajos semanalmente Precios sin competencia.

EDITOR PROPIETARIO  
ADAN GARCIA.

### AGENTES DE "LA REVISTA"

Limón	Zacarias Chévez h.
Vía á Limón	Ernesto Arias
Alajuela	Ernesto Rojas Ch.
Heredia	N. Cartín
Puntarenas	Carlos París
Grecia	Marcos Sotela
Sarchí Norte	José M. Barquero
Cañas	Juan Sippi
San Mateo	Tobías Guzmán B.
Filadelfia	J. B. Romero C.
Desamparados	Manuel Matamoros
Nicoya	E. Conde R.
Turrealba	Miguel Arias
Atenas	Eloy Arias
San Ramón	Félix Castro
Cartago	Jesús Salazar
Liberia	J. Demetrio Caamaño
Santa M. Dota	Ramón Mora M.
Curridabat	León León
San Joaquín	Hipólito Chávez
Santa Cruz	Antenor Méndez
Palmares	Trino Araya
Juan Viñas	Eduardo Estrada
Naranjo	Ezequiel Solís Véliz
Miramar	José Ant. González
Zarceiro	Salvador Paniagua
San Marcos	Tobías Umaña J.
Tres Ríos	Constantino Flores
Matina	Ricardo Alpizar
Sn. Anto. Belén	Esteban Murillo
Santa Ana	Cristóbal Guerrero
Esparta	Héctor R. París
Pacaca	Francisco M. Avila
Sn. Pedro Mojmón	Dagoberto Quirós
Barba	José Murillo
Santo Domingo	Ramón Villalobos
Escasú	Víctor Zúñiga
San Isidro	Guillermo Castro A
Sabanilla	Leonidas Poveda
S. Pedro Alaj.	Juan G. Rojas
Santa Bárbara	.....
Alajuelita	Vicente Guillén
Sn. Vicente	Nicanor Huertas
Siquirres	Alfredo Chavarría
San Pablo H.	Domingo Argüello.
Taras, Cartago	Rafael Coto
Sn Rafael, Cart.	Elias Guzmán

## Se Vende

una casa pequeña situada en la Avenida 3ª frente á la de don Bernabé Castro.  
Informes en la oficina de este diario.

AMANDO CESPEDES M.  
61 East 108th St.  
NEW YORK.  
FABRICA DE SELLOS DE HULE,  
IMPRESION Y GRABADO.  
ELECTROTIPIA, FOTOGRAFIA en miniatura  
Pídanse Listas de Objetos  
a cambio de Estampillas  
PRECIOS MUY BARATOS.

Dr. LUIS CRUZ  
Dentista  
Se encarga de trabajos esmerados  
prontos y baratos.  
A los pobres los opera gratis  
Heredia, Calle del Comercio, 100  
varas al Oeste del Parque

## LA FAMA

### HERRERO HERMANOS

En esta lujosa y acreditada tienda hay las últimas novedades que comienzan á lucir con elegancia en las ciudades que llevan la batuta en el mundo de las modas. Acopio de sombreros y pintadas plumas: cortes de seda y surtido de encajes; zapatillas de elegante forma y medias de finísima fabricación; vestidos para niños y magnificas cintas; perfumes y pañuelos de diversas clases. Ya véis lectores como

### Herrero Hermanos

están dispuestos á complacer nuestras más modernas exigencias

## RICARDO KRIEBEL

### Dentista Alemán

Su nueva instalación eléctrica lo pone en aptitud de ejecutar los trabajos más difíciles de la profesión.  
El 15 de marzo corriente trasladará su oficina al antiguo despacho de los doctores Calnek y Ulloa, frente á la plaza del Cuartel de Artillería.

## A. HERRERO & C<sup>A</sup>

Avisamos al público y á nuestros clientes que nos ha llegado un gran surtido de novedades por el último vapor. Especialmente en lanas, sedas, camisas, corbatas, pañuelos, perfumería y un especial surtido de gasas, zarazas, ropa hecha para niños, y casimires franceses é ingleses.

### PAPEL DE ENTAPIZAR

—Antiguo local de Uribe y Batalla—



## EL

## HOTEL IMPERIAL

después de importantes mejoras, vuelve á abrir su acreditado RESTAURANT.

TIENE UN BUEN COCINERO FRANCES.  
SERVIRA COMIDAS Y CENAS A LA CARTA

CUARENTA CUARTOS DE PRIMERA, ALFOMBRADOS  
CON MUEBLES LUJOSOS Y LUZ ELÉCTRICA.

BAÑOS FRIOS Y TIBIOS — TARIFA MODICA

### EN EL HOTEL FRANCÉS

se alquilan cuartos amueblados y sin amueblar,  
con y sin servicio.

San José, Costa Rica, Junio de 1900.

### En la Caballeriza de

## M. A. GUTIERREZ.

HAY coches para paseo, coches fúnebres de primera segunda y tercera clase, bestias de alquiler, horcones y basas de guachipelín, heno en pacas. Además secuidan bestias á precios módicos. Teléfono número 30.

LOS JUEVES DE "LA REVISTA"

ERAS NIÑA Y ERES ANGEL

(A LA MEMORIA DE LA NIÑA ANATOLIA).

I

¡Oyeme desde el cielo, pobre niña!  
 ¡Mi voz llegue hasta tí en alas del viento!  
 ¡Mi voz, que tantas veces escuchaste  
 cuando eras niña... y te contaba cuentos!  
 Hoy que al morir, del alma has desplegado  
 las blancas alas y subido al cielo;  
 hoy que ya no eres niña, hoy que eres ángel,  
 quiero probarte que de tí me acuerdo  
 y que te quise mucho, aunque era malo  
 y que te quiero igual... no siendo bueno;  
 que á una niña ó un ángel, que es lo mismo,  
 no hay que ser santo, no, para quererlo.

II

Niña eras ayer, y hoy eres ángel,  
 esto es, mariposa de los cielos.  
 Ayer materia que encantaba á todos  
 por sus ojos, su boca y sus cabellos:  
 hoy adorno del trono de las vírgenes,  
 escabel del Señor, santo y eterno.  
 ¿Qué vale más? ¿Ser ángel ó ser niña?  
 ¿Ser mariposa de la gloria ó cieno?  
 ¿Vivir en este mundo en lucha eterna,  
 ó gozar de la eterna paz del cielo?  
 ¡Cuánto bien te hizo Dios, niña adorada,  
 quitándote la vida tan á tiempo!  
 ¿Qué te esperaba aquí? ¡Llanto y dolores!  
 ¡Desengaños!... ¡Vergüenzas!... ¡Lodo!... ¡Cienol...  
 Correr tras esa blanca mariposa  
 llamada dicha, que jamás cogemos;  
 querer gozar venturas que se sueñan;  
 querer casar dos almas con un beso;  
 ¡luchar con lo imposible hasta la muerte!  
 Esto aquí te esperaba... ¡Sólo esto!  
 Niña eras ayer, y hoy eres ángel.  
 ¡Bendito sea Dios, que tal ha hecho!  
 ¡Bendito sea Dios, que te ha librado  
 de las luchas del mundo traicionero,  
 de estas luchas que á mí me han convertido  
 en ser que ríe sin sentir contento,  
 en ser que canta cuando llora y sufre,  
 en ser que besa sin placer ni afecto,  
 en ser que se odia, se aborrece y vive  
 sumido siempre en horroroso tedio!  
 ¡Cuánto bien te hizo Dios, niña adorada,  
 llamándote á tu lado tan á tiempo!  
 Goza en la gloria de la paz eterna;  
 deja que aquí te lloren sin consuelo.  
 Yo también te lloré por varias causas,  
 y, á pesar de mi llanto, el fin apruebo.  
 Niña eras ayer, y hoy eres ángel.  
 ¡Cuánto te quiere Dios, ave del cielo!

M.

La Muerte de Beethoven

Traducido para "La Revista"

Beethoven no tuvo más que un momento de felicidad y ese momento lo mató.

Toda su vida, pobre, relegado por el desprecio de los otros y por su carácter naturalmente salvaje, agriado por la humana injusticia, componía en la soledad la más hermosa música que se ha hecho. Hablaba en esa bella lengua á los hombres que desdeñaban escucharlo, como les habla naturaleza por la celeste armonía del viento, del agua y del canto de los pájaros. Beethoven fue el verdadero profeta porque sólo él habló la lengua de Dios. Sin embargo su ta-

lento fue tan desconocido que más de una vez — y esa es para el artista el más atroz de los tormentos — dudó de su genio. Haydn solía decir de él: "Es un hábil instrumentista." Igual sería de Gericault: "Mezcla bien los colores" y de Goethe: "No comete faltas de ortografía" ó "Tiene una hermosa letra"

Tuvo un amigo, Hummel, pero la pobreza y la injusticia irritaban á Beethoven y lo hacían injusto: habíase enojado con Hummel y desde mucho tiempo no se veían; para colmo de desgracia estaba completamente sordo.

Retiróse entonces á Baden, donde vivía tristemente, aislado, de una pequeña pensión

que apenas alcanzaba para sus necesidades. Unico placer suyo era extraviarse en un bosquecito de las inmediaciones, y allí, solo abandonado á su genio, componer sus sublimes sinfonías, elevar su alma al cielo en armoniosos acentos y hablar á los ángeles una lengua demasiado bella para los hombres que no la comprendían.

Pero, en el momento en que menos pensaba, una carta lo devolvió á este mundo en que nuevos pesares lo esperaban. Un sobrino, su siempre protegido, á quien se sentía atraído á causa del bien que le había hecho, le manifestaba que, complicado en Viena en un lamentable asunto, únicamente la presencia de su tío podía salvarlo. Beethoven hizo viaje y por economizar dinero emprendió á pie una parte del camino. Una tarde, se detuvo ante una casa de pobre aspecto y pidió hospitalidad: faltábanle todavía algunas horas para llegar á Viena y sus fuerzas no le permitían proseguir la marcha.

Lo acogieron: participó de la cena y después tomó asiento cerca del fuego en la silla del jefe de la familia. Cuando levantaron la mesa, el dueño abrió un clavicordio viejo y sus tres hijos tomaron cada uno su instrumento que colgaba de la pared; la madre y su hija se ocupaban en los trabajos de la casa.

El padre dió la señal y los cuatro comenzaron con esa unidad de ejecución, ese genio innato, que los alemanes poseen para la música. Lo que tocaban parecía interesarlos vivamente, porque se abandonaban en cuerpo y alma á su interpretación; las dos mujeres dejaron sus quehaceres para oír y en sus candidas fisonomías se retrataba una dulce emoción: se comprendía que su corazón estaba oprimido.

Esa era toda la parte que Beethoven podía tomar en lo que sucedía, porque no le llegaba una sola nota: sin embargo por la precisión de los movimientos, de los ejecutantes, por la animación de sus fisonomías acusando que sentían hondamente pensaba en la superioridad de estos hombres sobre los músicos italianos, máquinas musicales bien organizadas.

Al concluir se estrecharon efusivamente las manos co-

mo para comunicarse la impresión de gozo recibida y la joven se arrojó llorando en brazos de su madre.

Parecieron después consultarse: tomaron de nuevo sus instrumentos y recomendaron; esta vez su exaltación no tuvo límites, sus miradas estaban húmedas y brillantes.

— Amigos míos, dijo Beethoven: soy muy desgraciado porque no puedo participar de la dicha que manifestáis: yo también amo la música; pero lo habréis notado, soy sordo hasta el punto de no percibir ningún sonido. "Permitidme leer esa música que os hace sentir una emoción tan viva y dulce." Ccgó el cuaderno sus ojos se nublaron, su respiración, se detuvo puso á llorar y dejó caer el cuaderno. Lo que interpretaban los campesinos y los entusiastas era el *allegretto* de la *sinfonía en lá* de Beethoven.

Toda la familia lo rodeó expresándole, por señas, su extreñeza y su curiosidad.

Durante algunos instantes convulsivos sollozos le impidieron hablar, después les dijo:

— Yo soy Beethoven.

Entonces ellos se descubrieron y se inclinaron con silencioso respeto, Beethoven les tendió las manos y los campesinos las estrecharon y besaron, comprendiendo que el hombre que entre ellos estaba era más que un rey.

Miraban su cara y buscaban en ella el sello del genio, una gloriosa aureola sobre su frente.

Súbitamente él se levantó, sentose ante el clavicordio, hizo seña á los tres jóvenes para que tomaran sus instrumentos y tocó él mismo esa obra—maestra. — Eran una sola alma: nunca música fue más bella ni mejor ejecutada.

Cuando terminaron Beethoven ante el clavicordio é improvisó cantos de alegría, himnos de acción de gracias al cielo, como nunca en su vida compuso.

Parte de la noche trascurrió oyéndolo.

Eran sus últimos acentos.

El jefe de la familia le obligó á aceptar su cama, pero en la noche Beethoven tuvo fiebre; se levantó: sentía necesidad de respirar el aire libre; salió descalzo al

campo. Cuando volvió, estaba helado. Se mandó á Viena en busca de un médico, pues una hidropesía del pecho habíasele declarado. Apesar de los mayores cuidados, el médico, dos días después, manifestó que Beethoven concluía su vida. En efecto, á cada momento esa vida se escapaba. Agonizando estaba cuando un hombre entró: era Hummel, Hummel su viejo y único amigo quien había tenido noticia de la enfermedad de Beethoven y le traía sus cuidados y dinero. Pero ya no era tiempo; Beethoven no hablaba; una mirada de agradecimiento fue todo lo que pudo decir á Hummel.

Hummel se inclinó hacia él y ayudado por el aparato acústico por medio del cual Beethoven podía oír algunas palabras pronunciadas en voz alta, le participó el dolor que sentía al verlo en tal situación.

Beethoven pareció reanimarse, sus ojos brillaron y le dijo: "¿No es verdad Hummel que yo tenía talento?" Fueron sus últimas palabras: sus ojos permanecieron fijos, su boca se entreabrió y su vida exaló.

Fue enterrado en el cementerio de Döbling.

ALFONSO KAN.

Sección de Tribunales

VISTAS

Casación.

1 p. m.—Zoila Rojas Román.

Sala 1ª de Apelaciones

1 p. m.—Rafaela Alfaro. Mortuoria v. Sinforosa Coto—Civil.

Sala 2ª de Apelaciones

1 p. m.—Manuel Lobo Rodríguez—Depósito de aguardiente clandestino.

2 p. m.—Domingo Chacón González—Homicidio y lesiones.

Noticias por Cable

Habana, 17. — El general Alejandro Rodríguez nacionalista fue electo Mayor. En una votación de 13063 contra 6534 que obtuvo Morl independiente. El partido nacionalista ganó la elección; pues eligieron 13 conservadores. El Tesorero 1 juez correccional, tres jueces municipales. Los independien-

DR. B. MARICHAL M. CIRUJANO-DENTISTA

Ofrece sus servicios al público conforme á los últimos adelantos de la ciencia. Especialidad en el tratamiento de todas las enfermedades de la boca. Todo trabajo se garantiza por 10 años. — Precios reducidos. — Oficina: 50 varas al Norte de la Imprenta Nacional.

# Nueva Ferretería

Establecida en la esquina opuesta al almacén de los Sres. Robert H<sup>nos</sup>

## Variado surtido

Precios en relación con los tipos de cambio actual

—También hay á la venta semillas frescas de hortaliza—  
San José 8 de junio de 1900.

tes tuvieron los otros jueces conceccionales; 4 municipales, los otros 6 consejeros, 4 republicanos y 2 nacionalistas. Informan que por todo el país las elecciones pasaron en perfecto orden. El triunfo de los nacionalistas se debe su gran parte á que fueron los primeros que tuvieron una disciplina bien organizada.

Nueva York, 18.—Un despacho de Bloemfontein del domingo dice que los boers trataron envano de cortar la comunicación, que la captura del regimiento Gerbyschire fue porque el pequeño destacamento fue atacado por 700 boers en el río Zand.

Londres, 18.—El Cañonero americano Concoro, con marinos salió de Manila bajo órdenes selladas, se supone que irá para China. El crucero inglés "Buenaventura" salió de Manila para Hong Kong de donde llevará provisiones y tropas para Tien Tsin.

Nueva York, 18.—En el ataque que hubo al norte el miércoles mientras se reparaba la línea fue muerto Seymour americano ingeniero en jefe de las minas de Riend por una bala explosiva y el teniente Clemente fue gravemente herido y muerto después por consecuencia de la misma. Varios de nuestra gente han sido heridos por bala explosiva. Las que parece que los boers están usando en gran cantidad.

New York, 18.—Un despacho de Lorenzo Marquez con fecha de ayer dice: Kruger y su gobierno están en un tren en movimiento. Las oficinas han sido trasladadas á Alkar del otro lado del Meedspruit y es posible que se lleven más allá pues está convencido de su impotencia que quizá en vista del torrente que sobre él avanza se rendirá pero q' Stern es el que se opone obstinadamente. El General Buller pasó Ermelo.

Londres, 18.—El Daily Express recibió un despacho de Prabu que dice que nada más se ha sabido de Kumassi y no hay nada que la columna redentora avanza muy lentamente porque algo difícil tiene á su frente. Aquí se esperan sie-

te oficiales y 130 de tropa hoy, heridos de aquel lugar.

Berlín, 18.—Hasta esta hora ne se ha confirmado la noticia del asesinato del ministro Alemán en Pekin.

Nueva York, 18.—Un despacho de Manila fecha 17 dice el 19º regimiento recibió orden de llegar á esta ciudad de donde saldrá para China.

Londres, 18.—Parece que ninguno de los gabinetes europeos sabe á ciencia cierta que es lo que ha sucedido en Pekin durante los 5 últimos días, ni de Tien Tsin durante los 3 últimos días. Al tener conocimiento el ministro de RR. EE. de Alemania de lo que se decía del asesinato del ministro Alemán en Pekin. En Pekin se dirigió al de Relaciones de Rusia porque habiendo telegrafado directamente con aquel país, era posible que lo supieran de manera cierta, pero la respuesta fue que nada sabían sobre el hecho que trataba de averiguar.

Londres, 18.—Hay algunos indicios para creer que el general Roberts considera que al fin de la guerra no está lejos por el hecho de que el general Buller licenció los voluntarios de Natal quienes han peleado mucho y que cuando salieron del campamento lo aclamaron con entusiasmo. Por diez días ha habido casi absoluto silencio del cuartel general Roberts.

Shanghai, 18.—La cañonera alemana Jaguar salió de repente el sábado sin haber tenido comunicación con tierra. Se supone que vaya en persecución de algún buque perteneciente á algún comerciante chino que lleva elementos de guerra.

### COMUNICADOS

#### EXPRESION DE GRATITUD

En particular á los doctores, Soto, Beutel y Tamayo y en general á la Facultad de Medicina, Cirujía y Farmacia; por su imparcialidad en la resolución de mi asunto de medicinas que no fueron decomisadas; esta digna corporación atendiendo mi justa solicitud obra con equidad y conciencia, con lo cual honran la institución y dan garantía al ciudadano.

Trino Araya M.  
Palmares, Junio 16 de 1900.

### Crónica Inmenuda

Castellano, el reputado artista que tantos laureles ha conquistado en la regia temporada de Opera, tuvo antenoche su beneficio para el que escogió la importante obra de Verdi

#### -AIDA-

Si hubiéramos de hacer crónica de la representación pasaríamos por la pena de manifestar que mucho faltó al gusto y armonía artística con que en otras ocasiones se ha dado en nuestro coliseo esa pieza tan importante por distintos motivos.

Pero en descargo de la Compañía debemos considerar el mal servicio con que para el aparato escénico se cuenta en el Teatro, donde se hacen necesarios más y mejores elementos.

Nos limitaremos pues, al tenor señor Castellano, quien recibió calurosos y repetidos aplausos en todos los actos de la ópera.

En el primer acto el insigne artista estuvo soberbio en el desempeño de su papel de Radamés y fue agraciado con hermosas coronas, prueba generosa á la vez que justo testimonio de la admiración que por él tiene nuestro público.

El señor Castellano ha trabajado en todas las óperas con esfuerzo y éxito sin igual conquistando á cada paso laureles que lo hacen digno representante del arte.

En los demás actos de *Aida* estuvo siempre feliz principalmente en el tercero, haciéndose inolvidable por su nota *sacerdote* al entregar la espada.

Trabajaron también llevando en premio bastantes aplausos la señorita Barbareschi y el Barítono Bellagamba.

Sin embargo *Aida* pudo estar mejor dada para ser el beneficio de artista tan insigne y tan simpático.

Correspondencia Particular de La Revista.

Sr. don José Murillo.—Barba: Recibimos dinero que agradecemos por llegar oportunamente.

Es Ud. un modelo de agente que se esfuerza en bien de nuestra empresa.

Señor don Ismael Conejo.—Santa Bárbara.

En nuestro poder su carta del 18 corriente.

Estamos seguros de que con Ud. tendremos un elemento muy provechoso para nuestra hoja.

Pierda cuidado en cuanto á lo que nos suplica.

A la Junta Escolar de Naranjo.

Lo que nos suplica su secretario ha sido resuelto en nuestra Dirección de conformidad.

Por correo explicaremos.

Lotería.—El domingo próximo se juega la lotería del Asilo Chapuí. Veremos quien se lleva los 5000 colones.

### TRASLACION

## JUAN J. FLORES

MEDICO Y CIRUJANO

Ha trasladado su despacho á su casa de habitación, frente al Parque Central. Recetará de esta fecha en adelante en la Farmacia de Heredia, propiedad de Kirkpatrick y C<sup>as</sup>.

HORAS DE CONSULTA : de 11 a. m. á 3 p. m.

La consulta se pagará en la oficina y será gratis para los pobres.

## SE ALQUILA

desde el primero de julio próximo la casa número 126, avenida 5<sup>a</sup> Oeste. Informes en la misma casa.

Junio 6 de 1900.

## Hotel Cosmopolita Heredia

El acreditado y antiguo Hotel que hace seis años estableció el señor Alfredo Aliberti, frente á los señores González y Hermanos, 50 varas del Mercado, se da en arriendo o se vende. Entenderse con la propietaria esposa de Alberto Renaud de la Croise en el mismo establecimiento.

Junio 9 de 1900.

## SE VENDE

un caballo retinto de buen paso y voluntario con todo y montura. Informes en el Bazar de San José.

Junio 11 de 1900

## HENRY CLAY

LOS MEJORES CIGARRILLOS Y PUROS DE LA HABANA

Esta Fabrica de Tabacos fue clasificada por el "Gremio de Fabricantes" de la Habana, como única de primera clase sobre todas las que en la actualidad existen.

De venta en todas las cantinas.

GREGORIO SANTISTEBAN  
Unico Agente.

## Buen Negocio!

A precios módicos vendo dos potreros de cincuenta y ocho manzanas sitos en la aldea de Escasú en un lugar próximo á la línea del Ferrocarril al Pacífico.

Es propio para engordo de reses y está á muy poca distancia de San Antonio de Belén.

Para precio y condiciones entenderse en esta capital con don Juan Félix González y en Heredia con su dueño.

JOAQUIN M<sup>as</sup> FLORES.

### ZAPATEROS !!



José Santos Porras  
vende zuela barata y de buena calidad.

Avenida 12 Oeste, número 131

### Academias de Inglés

EN CASA DE

Mr. CLAUSEN

CALLE 20.

275 vs. sur del Parque Central  
Precios y horas á comodidad.

### La que suscribe

ofrece enseñar á coser, bordar y hacer encage desde el primero de junio en adelante. La clase de bordado á 5 pesos el mes, las demás á 3 pesos. Horas de clase de 12 á 2.

CLOTILDE R. v. de CARBALLO.

Calle 17 Sur, número 269.

### EN ALTO DE CUESTA DE MORAS

## Jorge Morales Bejarano.

Empresario y Contratista

Tiene el honor de ofrecer á su numerosa clientela y al público en general, su taller de carpintería, ebanistería y depósito de maderas de todas clases y formas. Ofreciendo elegancia y solidez en los trabajos que se ejecutan, lo mismo que en los precios que son más reducidos que en cualquier otro taller de su clase.

Cuenta además con un variado depósito de muebles charolados y finamente encerados.

San José de Costa Rica

Apartado número 340

# Vicente Castro

— DENTISTA —

Ofrece sus servicios en la profesión, garantizados y á precios reducidos.

Calle Central 200 varas S. de Cadredal.

# Francisco Ugalde Pérez

Pasante de Abogado y Notario Público.

tiene su oficina en esta Villa.

San Ramón Mayo de 1900.

# SE VENDE

una máquina de vapor de 12 caballos de fuerza, montada sobre su caldera. Es la mejor máquina que á venido al país y se vende solamente por tener que poner otra de más fuerza.

M. KOBERG.

# Hotel y Restaurant D'Italia

Aviso á mis clientes y al público en general que he abierto un nuevo Hotel, en donde se servirán almuerzos, comidas y cenas á todas horas.

Tengo también cuartos y departamentos para familias; recibo pensionistas. — Todo á precios reducidos —

Alfredo Aliverti B.

Avenida Central, lado Sur del Mercado, contiguo á la Botica de "La Violeta".

# FABRICA DE SIROPES HEREDIA

Empleando para su elaboración agua filtrada y materias de absoluta pureza. Venta por mayor de rompo y crema de leche pura de vacas escogidas. Depósito para la venta al lado Sur del Parque Central y en la Nevería de Heredia en donde se encuentra todos los días sabrosos helados de leche y de frutas; frescos infinitos de clases y para todos los gustos; tosteles finos y confituras. Pasad por ahí y quedaréis encantados de la amabilidad y buen trato de su propietario y dependientes.

HELIODORO TREJOS

# Aluminio al día!

TODO CON SU NOMBRE GRABADO

Tarjeteros de visita, libro.....	\$ 1.00
" " " caja.....	1.50
Peines para bolsillo.....	1.00
" " barberos.....	1.50
" " señoras.....	1.50
Marca para sombrero, prendedor.....	1.00
Guarda estampillas y dedal.....	1.00
— SIN GRABAR —	
Ganchos de cabeza, por docena.....	1.00
" " " caja para.....	1.00
Tinteros para escritorio.....	2.00
Dedal y marca de sombrero.....	1.00

PLATA DE COSTA RICA

5.00 Facsimiles.—Sellos de hule y bronce.—Trabajos de imprenta, Comisiones.

Amando Céspedes M.,

61 East 108th Street, NEW YORK

# NICOLAS F. MEZA

CIRUJANO DENTISTA

De la facultad Médica de la República, con treinta años de práctica, ofrece sus servicios en todos los últimos adelantos de la profesión: especialidad en el tratamiento e dientes de los niños, y extracciones sin dolor por medio del procedimiento instantáneo. No siendo transeunte garantiza sus trabajos para los cuales emplea los mejores materiales del mundo. A los pobres, recomendados por su Cura ó por la Sociedad de San Vicente de Paúl, les opera gratis.

Oficina: Calle 19 Sur, frente á "La Unión Católica"

# Honrosas referencias

posee un joven graduado en Comercio que desea conseguir una colocación. Tiene espléndidas recomendaciones.

Los informes serán suministrados por los señores Roberto E. Smyth, Guillermo y Gustavo Pradilla en San José.

# Una señora

extranjera da clases de inglés, francés, alemán y labores de mano á domicilio y en su casa.— Precios módicos, buenas recomendaciones.

Calle 24 Sur, casa de don Antolín Chinchilla. — En la misma casa se marca ropa y se bordan pañuelos.

# Rafael Meza N.

DENTISTA.

Oficina: Calle 20, 15 varas al Norte del Telégrafo.

Extracciones sin dolor.—Trabajos garantizados.

# SE VENDE un piano en completo buen estado, sumamente barato.

En la Redacción de este diario informarán.

La Pequeña Agencia } vende muy barato un magnífico piano de cola.

La Pequeña Agencia

Necesita \$ 2500 á interés dando hipoteca de casa y solar en esta ciudad.

# Ricardo Salazar G. Profesor de inglés

Da lecciones de 8 á 10 de la noche en su casa de habitación, frente al Parque Morazán, bajos de la casa de don Paulino Ortiz.

# Aviso al público

que tengo tabaco del país 1ª y 2ª clase, chircagre é Iztepeque con su buen arreglo. Prontitud y buen servicio á cuantos lleguen á comprar. Alto de Cuesta de Moras, frente á la curva del Tranvía Eléctrico y frente á la casa de don Francisco Mª Fuentes.

Guillermo Coto.

# LA PEQUEÑA AGENCIA

Vende una casa esquinera 300 varas al sur del Banco de Costa Rica. Es nueva y se vende muy barata.

La Pequeña Agencia.

Se hace cargo de toda clase de cobros.

La Pequeña Agencia.

Necesita \$ 500 á interés con garantía hipotecaria.

# AVISO

Durante mi ausencia del país queda encargado de mis negocios don Pío Oconitrilla, y con poder generalísimo don Juan Frilan Mora V.

Higinio Carmona

# Regalo de casas

CARTAGO.

En muy buenas condiciones vendo varias fincas en potreros y siembras: dos casas con solar en puntos céntricos, una de las cuales es grande y muy cómoda.

Para precio y condiciones entenderse con el Dr. Pedro León Páez.

MARÍA GÓMEZ v. de ALVARADO.

# SE ALQUILA

parte de la casa de los señores Pinto, situada en la calle de la Sabana, frente á la Cervecería de Felice. Entenderse con Teodoro Quirós en el almacén de Juan Hernández, Sucesores.

# FRANCISCO V. SAENZ

ABOGADO Y NOTARIO

Ofrece nuevamente sus servicios en su antiguo despacho, 25 varas al Oeste del Parque Central.

# DE OCASION

Se venden ó alquilan los famosos potreros La Rueda, Purides y La Pitahaya ganado y bestias en ellos existentes, cercos para edificar, etc. Estas fincas situadas en Cartago á inmediaciones, tienen abundantes aguas y están bien empastadas, son las mismas que pertenecieron á don Vicente Aguilar.

En esta Redacción informarán

# Restaurante Central

— D E —

# H. MONLOUIS

Este antiguo y acreditado establecimiento conocido como el mejor del país, ofrece á sus favorecedores el servicio escogido de siempre y q' le ha asegurado el mejor punto entre los establecimientos de su género, tanto en el aseo como el buen trato de sus empleados.

CENAS TODAS LAS NOCHES

Hay comedores reservados para familias. Se sirve á domicilio y se aceptan encargos de banquetes etc.

CANTINA BIEN SURTIDA.

# REMEDIO MILAGROSO GRATIS PARA HOMBRES!

Millares de hombres recibirán con gran alegría la noticia de que se ha descubierto un remedio seguro para toda clase de debilidades sexuales, tales como la impotencia, órganos encogidos, debilidad nerviosa, vigor perdido, emisiones nocturnas, varicocele, pérdidas prematuras y todos otros resultados de la masturbación ó exceso sexual. Dicho medicamento restaura á todos su vigor natural y es el descubrimiento de mas valor hecho por la famosa Universal Vitaline Co. de Hammond, E. U. de A., cuya compañía ha hecho durante años una especialidad de las enfermedades peculiares de los hombres.



Escríbanos inmediatamente dándonos una descripción de su caso de Vd., y le prepararemos un curso de tratamiento especialmente adaptado á su condición, enviándoselo sin cobro adicional alguno excepto el flete que costará un peso lo que puede enviarnos en sellos. Enviaremos estas medicinas empaquetadas en caja por correo, pagado el importe, sin anuncio que pueda divulgar el contenido. Le pedimos desarrollar cualquier parte d' órgano del cuerpo y restaurarle su vigor perdido, jamás deja de efectuar una curación. Poseemos miles de testimonios que nos envían de todas partes del mundo.

LÉASE LO QUE DICEN ESTOS PACIENTES:

San Antonio, Tex. Ciudad de México. UNIVERSAL VITALINE Co., Hammond, Ind., E. U. de A. Mis queridos amigos:—Sírvanse aceptar mis mas expresivas gracias, por el favor que me han hecho. Las pérdidas han cesado por completo y mi vigor ha sido restaurado. Me siento mejor que durante los últimos quince años. Me siento otra persona. Todos mis amigos al encontrarme me dicen: ¡Que has hecho? Jamás he visto un hombre mejorarse como tu. Siempre de Vds. atto amigo y S. S. F. A. G.

Centenares de cartas similares se encuentran archivadas en nuestra oficina, pero jamas descubrimos el nombre de los firmantes, usando solamente las iniciales, de modo que todos se tratan de la manera mas confidencial. No demore Vd. en escribirnos y recuérdese que somos del instituto de medicamentos mas grande de America que se dedica exclusivamente al tratamiento de las enfermedades sexuales y nerviosas.

UNIVERSAL VITALINE CO.,

Apartado 528.

Hammond, Ind., E. U. A.

LA PRENSA LIBRE,